WindGroove

Installation Manual

AirFi One



Designed as a refined 3-in-1 ceiling fixture, AirFil seamlessly combines a fan, lighting system, and high-fidelity speaker into a single elegant installation. Developed in collaboration with Danish acoustic brand Jamo, it delivers immersive room-filling sound while circulating smooth, comfortable airflow and providing adaptable lighting for every moment.

WG-A1-001

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

WindGroove

TABLE OF **CONTENTS**

03 **SAFETY PRECAUTIONS**
Precauciones de seguridad/Sicherheitsvorkehrungen/
Precautions de sécurité/安全注意事项

04 **INSTALLATION GUIDE**
Guía de instalación/Installationsanleitung/
Guide d'installation/安装指南

11 **PRODUCT SPECIFICATIONS**
Especificaciones del producto/Produktspezifikationen/
Spécifications du produit/产品规格

12 **INSTRUCTIONS FOR OPERATING THE REMOTE CONTROL**
Introducción al funcionamiento del control remoto/Bedienung der Fernbedienung/
Introduction à l'utilisation de la télécommande/遥控器操作介绍

15 **INSTRUCTIONS FOR USING THE APP**
Introducción de la APP/APP-Bedienung/
Introduction de l'application/APP操作介绍

16 **OTHER ISSUES**
Otras cuestiones/Weitere Fragen/
Autres questions/其他问题

21 **MAINTENANCE AND WARRANTY**
Mantenimiento y garantía/Wartung und Garantie/
Entretien et garantie/保养和质保

SAFETY PRECAUTIONS

Thank you for purchasing this quality product. To ensure correct function and safety, Read all instructions and safety information carefully before installing your fan and save these instructions.

⚠ WARNING

EN The information included on the following pages has been prepared to ensure that you get the most from your fan:

1. Carefully follow these instructions to ensure maximum safety when installing and operating this equipment.
2. Any action performed on the appliance'selectrical connection, such as cleaning, mustbe carried out after ensuring that the generalpower supply is disconnected, by removingthe corresponding fuse or "disarming" theprotective switch to ensure total isolation ofthe power supply.
3. The equipment must be installed by a certifiedelectrician in accordance with the standardsin force in the country where the installationtakes place. Please remember to require yourinstaller to test all the fan functions beforeleaving. In case of any doubt from the installer,do not hesitate to contact us.

ES La información contenida en las siguientes páginas ha sido preparada para asegurarle disfrutar de su ventilador de forma totalmente exenta de problemas:

1. Siga detenidamente estas instrucciones para disfrutar de la máxima seguridad en la instalación y funcionamiento de este equipo.

2. Cualquier actuación sobre el conexionado eléctrico del aparato, así como para su limpieza, debe ser solamente realizado tras asegurarse de que la alimentación eléctrica general de la instalación está desconectada, por medio del desmontaje del correspondiente fusible o el "desarmado" del interruptor protector de la instalación para garantizar total aislamiento del suministro eléctrico.

3. La instalación debe de ser realizada por personal acuerdo a la norma vigente en el país de instalación. Recuerde exigir a su instalador la prueba de todas las funciones del ventilador antes de irse. Ante contactarnos.

FR Les informations contenues dans les pages suivantes ont été préparées pour vous permettre une utilisation sans faille de votre ventilateur:

1. Suivez attentivement ces instructions pour une installation et un fonctionnement en toute sécurité de cet appareil.

2. Toute intervention sur le branchement électrique de l'appareil ainsi que l'entretien doivent être réalisés uniquement après avoir coupé l'alimentation électrique générale de l'installation en retirant le fusible correspondant ou en désarmant l'interrupteur de protection de l'installation afin de garantir une coupure totale d'électricité.

3. L'installation doit être réalisée par du personnel qualifié afin d'effectuer des installations électriques conformément aux normes en vigueur dans le pays de l'installation. N'oubliez pas de demander à votre installateur de tester toutes les fonctions du ventilateur avant de partir. En cas de doute de la part de l'installateur, contactez-nous.

DE Die auf den folgenden Seiten enthaltenen Informationen sollen sicherstellen, dass Sie Ihren Ventilator problemlos nutzen können:

1. Halten Sie sich genau an diese Anleitungen für größte Sicherheit bei der Installation und dem Betrieb dieses Geräts.

2. Alle Eingriffe an den elektrischen Anschlüssen des Geräts sowie zur Reinigung dürfen nur durchgeführt werden, nachdem sichergestellt wurde, dass die das Gerät von der allgemeinen Stromversorgung getrennt worden ist. Dazu muss die entsprechende Sicherung entfernt oder der Schutzschalter der Anlage „entschärft" werden, um eine vollständige Trennung der Anlage von der Stromversorgung zu gewährleisten.

3. Die Installation muss durch Personal durchgeführt werden, das für die Ausführung von Elektroinstallationen gemäß den im Installationsland geltenden Vorschriften zugelassen ist. Verlangen Sie von Ihrem Installateur, dass er alle Ventilator-funktionen testet, bevor er Sie verlässt. Bei Fragen des Installateurs zögern Sie bitte nicht und sprechen Sie uns an.

ZH-CN

以下页面所包含的信息旨在确保您能从风扇中获得最大效益:

1. 请仔细遵循这些说明，以确保在安装和操作本设备时达到最大程度的安全。

2. 对设备电气连接部分进行的任何操作，如清洁等，都必须在确保总电源已被断开的情况下进行，具体方法是拆除相应的保险丝或"解除保护开关的防护状态"，以确保电源完全隔离。

3. 设备必须由一名持证电工按照设备安装所在国家现行标准进行安装。请务必要求安装人员离开前测试所有风扇功能。如遇安装人员提出任何疑问，请随时与我们联系。

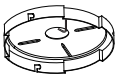
Note: The important warnings and instructions in this manual are not guaranteed to cover all possible conditions and situations that may arise. Products do not come with common sense, caution and care. Users must use the fan with due care and caution, employing common sense, to make good use of the fan.

INSTALLATION GUIDE

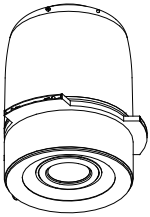
Please verify that all necessary components are present before installation.
If so, refer to the tutorial for instructions on how to proceed with the installation.

Need more help, please visit https://www.windgroove.com or scan this QR code to watch the video.

PARTS



(ES) Placa de montaje x 1
(EN) Mounting plate x 1
(FR) Plaque de montage x 1
(DE) Montageplattex 1
(ZH-CN) 安装板 x 1



(ES) Fan-motor ensamblaje x 1
(EN) Fan-motor assembly x 1
(FR) Montage ventilateur-moteur x 1
(DE) Ventilatormotor Montage x 1
(ZH-CN) 风扇电机组件 x 1



(ES) Hoja de fan x 3
(EN) Fan blade x 3
(FR) Feuilles x 3
(DE) Fanblatt x 3
(ZH-CN) 扇叶 x 3

ACCESSORIES



(ES) Control remoto x 1
(EN) Remote control x 1
(FR) Télécommande x 1
(DE) Fernbedienung 1
(ZH-CN) 遥控器 x 1

(ES) 1.5"Tornillo de madera x 1
(EN) 1.5"Wood Screw x 1
(FR) 1.5"Vis à bois x 1
(DE) 1.5"Holzschraube x 1
(ZH-CN) 1.5"木螺钉 × 1

ACCESSORIES



(ES) 3"Tornillo de madera x 4
(EN) 3"Wood Screw x 4
(FR) 3"Vis à bois x 4
(DE) 3"Holzschraube x 4
(ZH-CN)3 3"木螺钉 × 4



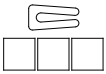
(ES) Arandela plana x 4
(EN) Flat washer x 4
(FR) Rondelle plate x 4
(DE) Flachscheibe x 4
(ZH-CN) 平介 x 4



(ES) Tornillos de montaje x 2
(EN) Mounting screws x 2
(FR) Vis de montage x 2
(DE) Montageschrauben x 2
(ZH-CN) 安装螺丝 x 2



(ES) Arandela elástica x 2
(EN) Spring washer x 2
(FR) Rondelle élastique x 2
(DE) Federscheibe x 2
(ZH-CN) 弹介 x 2



(ES) Kit de equilibrado x 1 juego
(EN) Balance kit × 1 set
(FR) Kit d'équilibrage × 1 jeu
(DE) Ausgleichsset × 1 Satz
(ZH-CN) 平衡套件 x 1 套

INSTALLATION GUIDE

⚠ WARNING:

[ES] Para evitar posibles choques eléctricos, antes de instalar su ventilador de techo, desconectar la corriente apagando los interruptores de circuito a la caja de toma de corriente asociada con la ubicación del interruptor de pared.

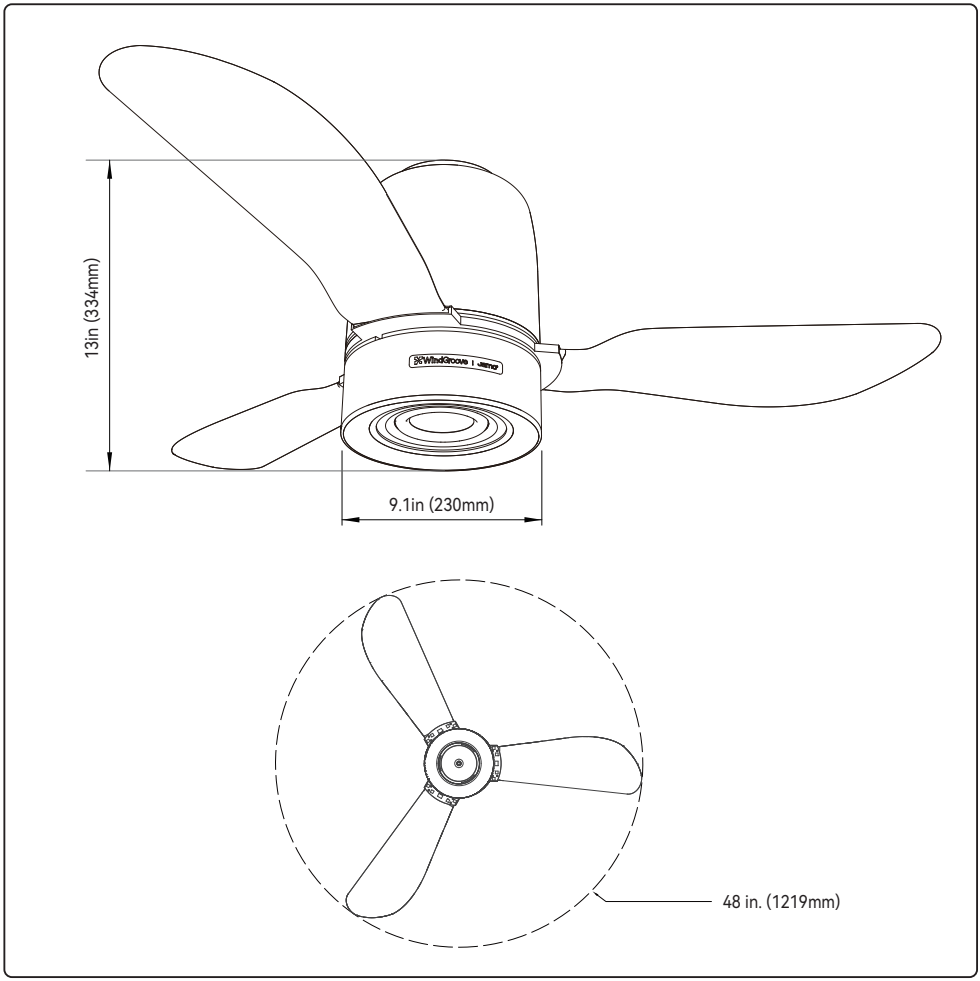
[EN] To avoid possible electrical shock, before installing your ceiling fan, disconnect the power by turning off the circuit breakers to the outlet box associated with the wall switch location.

[FR] Veuillez vérifier si les accessoires ci-dessus sont complets. Oui, s'il vous plaît installer.

[DE] Bitte überprüfen Sie, ob die oben genannten Zubehörteile vollständig sind. Ja, installieren Sie bitte.

[ZH-CN]为避免可能发生的触电事故，在安装吊顶风扇之前，请通过关闭与墙壁开关位置相连的插座盒内的断路器来切断电源。

PRODUCT DIMENSIONS



INSTALLATION GUIDE

CEILING INSTALLATION

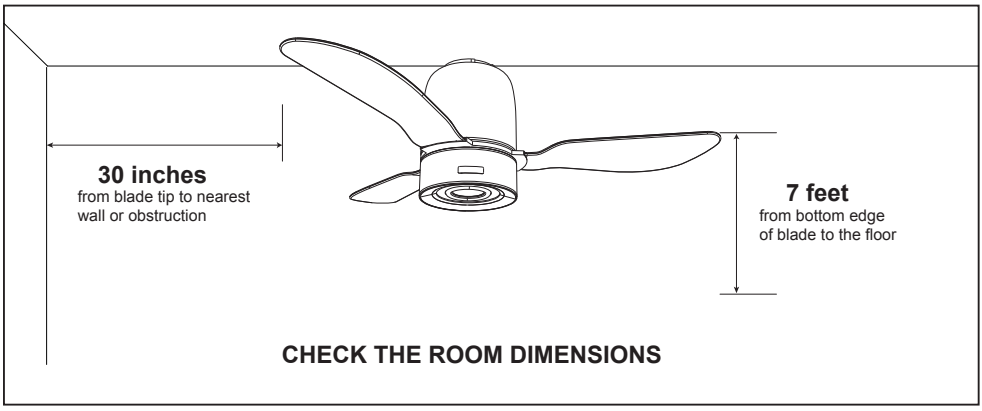
[ES] Utilice los 2 tornillos de montaje y arandelas suministrados cuando:Fije a la caja de salida existente clasificada para ventiladores de techo. Asegúrese de que esté instalado de forma segura y que sea adecuado para soportar ventiladores de hasta 15,9 kg (35 libras) o menos.

[EN] Use 2 mounting screws and washers provided when: Securing to existing ceiling fan-rated outlet box. Make sure it is securely installed and is acceptable for fan support of 15.9kg (35 lbs) or less.

[FR] Utilisez les 2 vis de montage et rondelles fournies lorsque :Fixation à la boîte de sortie existante homologuée pour ventilateur de plafond. Assurez-vous qu'il est installé solidement et qu'il est adapté pour supporter un ventilateur d'un poids maximal de 15,9 kg (35 lb) ou moins.

[DE] Verwenden Sie die mitgelieferten 2 Montageschrauben und Unterlegscheiben, wenn:Sie das Gerät an einer vorhandenen, für Deckenventilatoren zugelassenen Anschlussdose befestigen.Stellen Sie sicher, dass es sicher installiert ist und zur Halterung eines Ventilators von 15,9 kg (35 lbs) oder weniger geeignet ist.

[ZH-CN] 在以下情况时，请使用随附的2 颗安装螺丝及垫圈：将产品固定至现有的符合吊扇额定标准的接线盒。确保安装牢固，且该接线盒可承受重量不超过 15.9 千克（35 磅）的吊扇。



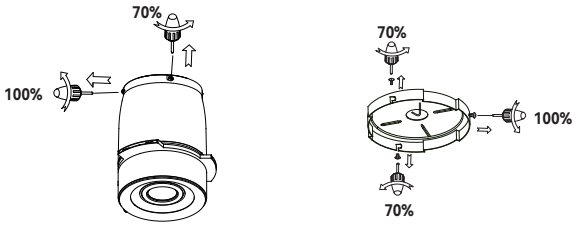
HANGING FAN BODY

Warning: Fan fall hazard

Always use a screwdriver to tighten the securing screws. Do not attempt to tighten the securing screws by hand. When changing the direction of the fan, use a screwdriver to ensure that the securing screws are properly tightened.

Step 1:

[ES]100% (completamente) retire 1 tornillos de la placa de montaje para su uso posterior.
[EN]100%(completely) remove 1 screws from mounting plate for later use.
[FR]100 % (complètement) retirez 1 vis de la plaque de montage pour une utilisation ultérieure.
[DE]100% (vollständig) 1 Schrauben von der Montageplatte für spätere Verwendung entfernen.
[ZH-CN]完全（彻底）拆下安装板上的 1 个螺丝，以备后续使用。



INSTALLATION GUIDE

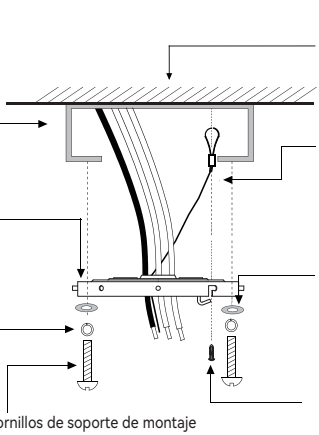
HANGING FAN BODY

Step 2:

[ES] Opción A: Al fijar la placa de suspensión a la caja de conexión, utilice los tornillos incluidos en la caja de conexión o una instalación que incluya tornillos de la placa de suspensión para asegurarse de que la instalación sea sólida y cumpla con los requisitos para soportar una carga de 70 libras (31,8 kg) del ventilador.
Nota: Para facilitar el cableado, el cableado de la casa debe pasar a través del plato colgado.
Opción B: Para fijar el plato en el túnel del techo o en la estructura de soporte, utilice tornillos de madera y juntas (suministradas) y una caja eléctrica aprobada. Si no se instala en la caja de toma de techo, use tornillos de madera, plane las juntas y fije firmemente en la viga del techo. Asegúrese de que haya al menos 30 mm de roscas profundas en la estructura de soporte.
Nota: los tornillos de montaje proporcionados solo se aplican a estructuras de madera. Para las estructuras no de madera, debe usarse un tornillo adecuado.
[EN] Option A: When attaching the suspension plate to the connection box, Use the screws included in the connection box or a fixture that includes suspension plate screws to ensure that the fixture is solid and meets the requirements to withstand a 70-pound (31.8 kg) fan load.
Note: To facilitate wiring, the house's wiring should pass through the hanging plate.
Option B: To secure the plate to the ceiling tunnel or to the supporting structure, use wood screws and joints (supplied) and an approved power box. If not installed in the roof socket box, Use wooden screws, flatten the joints and fasten firmly to the roof beam. Make sure there are at least 30 mm deep threads in the support structure.
Note: The mounting screws provided apply only to wooden structures. For non-wooden structures, A suitable screw must be used.
[FR] Option A : Al fijar la placa de suspension a la caja de connexion, utilice los tornillos incluidos en la caja de connexion o una installation que incluya tornillos de la placa de suspension para asegurarse que la installation sea solide y cumpla con los requerimientos para soportar una carga de 70 libras (31,8 kg) del ventilador.
Note : Para facilitar el cableado, el cableado de la casa debe passer a través del plato colgado.
Option B : Para fijar el plato en el tunel del techo o en la estructura de apoyo, utilice tornillos de Madeira y juntas (suministradas) y una caja électrique autorizada. Si no se instale en la caja de toma de techo, utiliser tornillos de bois, plane las juntas y fije firmemente en la viga del techo. Asure de que haya al menos 30 mm de roscas profundas en la estructura de support.
Note : los tornillos de montage proporcionados solo se aplican a estructuras de bois. Para las estructuras no de bois, debe utilizarse un tornillo apropiado.
[DE] Option A: Al fijar la placa de suspensión a la caja de conexión, utilice los tornillos incluidos en la caja de conexión o una instalación que incluya tornillos de la placa de suspensión para asegurar que la instalación sea solid y cumpla con los requisitos para suportar una carga de 70 libras (31,8 kg) del ventilator.
Hinweis: Para facilitar el cableado, el cableado de la casa debe pasar a través del plato colgado.
Option B: Para fijar el plato en el túnel del techo o en la estructura de soporte, utilice tornillos de madera y juntas (suministradas) y una caja eléctrica aprobado. Si no se instala en la caja de toma de techo, verwenden Sie Tornillos de madera, plane las juntas y fije firmemente en la viga del techo. Asegurúrese de que haya al menos 30 mm de roscas profundas en la estructura de soporte.
Hinweis: los tornillos de montage proporcionados se aplican sólo a estructuras de madera. Para las estructuras no de madera, muss ein geeigneter Schrauben verwendet werden.
[ZH-CN] 选项A：在将悬挂板固定到接线盒上时，使用连接盒中附带的螺钉或包含悬挂板螺钉的装置，以确保装置坚固，并符合承受70磅（31.8 kg）风扇负载的要求。
注意：为便于布线，房屋内的线缆需穿过吊顶。
选项B：为了将盘子固定在顶部的隧道或支撑结构上，使用木头螺钉和接头（附带）和批准的电源箱。如果它没有安装在顶部插座上，使用木制螺丝，平整接头并牢固地固定在屋顶梁上。确保支撑结构中至少有30毫米深螺纹。
注意：所提供的安装螺钉仅适用于木质结构。对于非木质结构而言，必须使用合适的螺钉。

INSTALLATION GUIDE

HANGING FAN BODY



(ES) Caja de salida metálica
(EN) Metal Outlet Box
(FR) Boite de sortie en métal
(DE) Metall Outlet Box
(ZH-CN) 金属出口箱

(ES) Discos colgantes
(EN) Hanging disc.
(FR) Disques suspendues
(DE) Aufhänger
(ZH-CN) 吊碟

(ES) Lavadores de primavera
(EN) Spring Washers
(FR) lave-linge de printemps
(DE) Frühlingswaschmaschinen
(ZH-CN) 弹簧垫圈

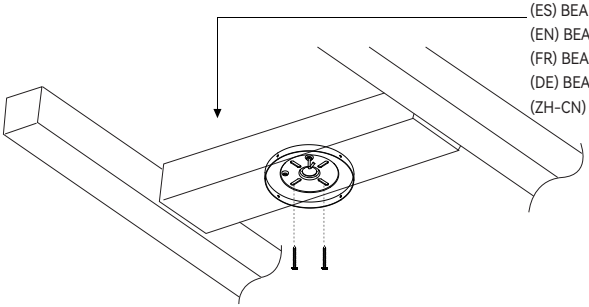
(ES) Tornillos de caja de salida o tornillos de soporte de montaje
(EN) Outlet Box Screw or Mounting Bracket Screws
(FR) Vis de boîte de sortie ou vis de support de montage
(DE) 1Outlet Box Schraube oder Montagehalterschrauben
(ZH-CN) 出口箱螺丝或安装支架螺丝

(ES) Wood Joist
(EN) Wood Joist
(FR) Bois Joist
(DE) Holz Joist
(ZH-CN) 木搁栅

(ES) Cable de seguridad del ventilador
(EN) Safety Cable from Fan
(FR) Cable de sécurité du ventilateur
(DE) Sicherheitskabel vom Ventilator
(ZH-CN) 风扇安全缆绳

(ES) Lavadores planos
(EN) Flat Washers
(FR) lave-linge plat
(DE) Flach Waschmaschinen
(ZH-CN) 平垫圈

(ES) 1.5”Tornillo de madera x 1
(EN) 1.5”Wood Screw x 1
(FR) 1.5”Vis à bois x 1
(DE) 1.5”Holzschraube x 1
(ZH-CN) 1.5”木螺钉 × 1



(ES) BEAM debe ser capaz de soportar hasta 70 libras
(EN) BEAM must be able to support up to 70lbs
(FR) BEAM doit être capable de supporter jusqu'à 70lbs
(DE) BEAM muss in der Lage sein, bis zu 70lbs zu tragen
(ZH-CN) 梁必须能够承受高达70磅的重量

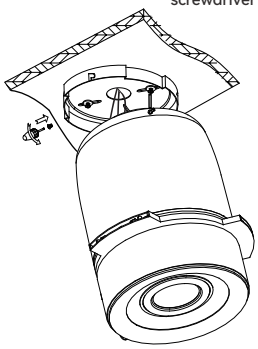
(ES) Nota: Las imágenes son sólo ilustrativas y no representan el soporte real
(EN) Note: The images are for illustrative purposes only and do not represent actual brackets.
(FR) Remarque : les images sont uniquement indicatives et ne représentent pas le support réel
(DE) Hinweis: Die Bilder dienen nur als Symbol und repräsentieren nicht die tatsächlichen Haltungen
(ZH-CN) 注意：图片仅用于示意，不代表实际支架

INSTALLATION GUIDE

HANGING FAN BODY

Step 3:

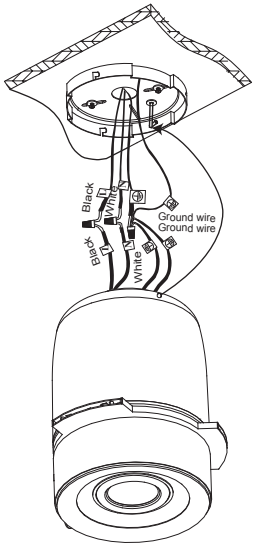
Phillips screwdriver



[ES] Coloque el orificio de la cubierta del motor en el gancho en J de la placa de montaje, luego instale la cuerda de seguridad.
[EN] Hang the hole of motor cover into the J hook of mounting plate, then install the safety rope.
[FR] Accrochez le trou du capot du moteur au crochet en J de la platine de fixation, puis installez le câble de sécurité.
[DE] Hängen Sie das Loch des Motorabdeckungs in den J-Haken der Montageplatte ein und installieren Sie anschließend das Sicherungsseil.
[ZH-CN] 将电机盖的孔挂在安装板的J型钩上，再安装安全绳。

Step 4:

Phillips screwdriver



[ES] ADVERTENCIA: Para evitar posibles choques eléctricos, asegúrese de que la electricidad esté apagada en la caja de fusibles principal antes de cablear. Haga conexión de cable entre el ventilador y la fuente de alimentación. Asegúrese de que todas las conexiones estén seguras.
[EN] WARNING:To avoid possible electrical shock,be sure electricity is turnedoff at the main fuse box before wiring. Make wire connection between the fan and power supply. Make sure allconnections are secured.
[FR] Avertissement : Pour éviter les chocs électriques, assurez-vous que l'électricité est éteinte à la boîte de fusibles principale avant le câblage. Faites la connexion de fil entre le ventilateur et l'alimentation électrique. Assurez-vous que toutes les connexions sont sécurisées.
[DE] Achtung: Um mögliche elektrische Stöße zu vermeiden, Stellen Sie sicher, dass der Strom an der Hauptsicherungsbox vor der Verkabelung abgeschaltet ist. Machen Sie eine Drahtverbindung zwischen dem Lüfter und der Stromversorgung. Stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen gesichert sind.
[ZH-CN] 警告：为避免可能发生的触电事故，请在布线前务必确保主保险盒内的电源已被切断。在风扇与电源之间进行电线连接。确保所有连接均已牢固固定。

INSTALLATION GUIDE

HANGING FAN BODY

Step 5:

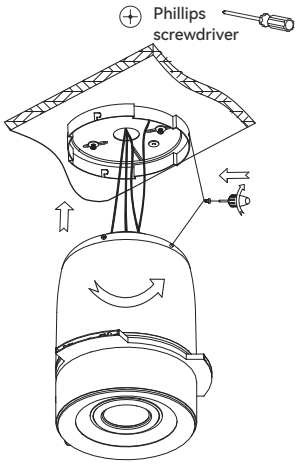
[ES] Levante el ventilador y colóquelo en la placa de montaje, haciendo que las ranuras en forma de L de la placa de montaje pasen por los dos tornillos.Gire el ventilador en sentido horario hasta que quede bloqueado en la posición final de las ranuras en forma de L. Instale todo el ventilador en la placa de montaje mediante 3 tornillos.

[EN] Lift the fan onto the mounting plate, and let the L-shaped slots on the mounting plate pass over the two screws. Rotate the fan clockwise until it locks into place at the end of the L-shaped slots. Secure the entire fan to the mounting plate using 3 screws.

[FR] Soulevez le ventilateur et placez-le sur la platine de fixation, en faisant passer les encoches en L de la platine par-dessus les deux vis. Faites pivoter le ventilateur dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il se bloque à l'extrémité des encoches en L. Fixez l'ensemble du ventilateur sur la platine de fixation à l'aide de 3 vis.

[DE] Heben Sie den Ventilator an und setzen Sie ihn auf die Montageplatte, sodass die L-förmigen Nuten der Montageplatte über die beiden Schrauben gleiten. Drehen Sie den Ventilator im Uhrzeigersinn, bis er am Ende der L-förmigen Nuten einrastet. Befestigen Sie den gesamten Ventilator mit 3 Schrauben an der Montageplatte.

[ZH-CN] 将风扇提到安装板上，并让安装板上的L形槽穿过两个螺丝。顺时针风扇，直到其锁定在L形槽的末端位置。通过 3 颗螺丝将整台风扇安装到安装板上。



Step 6:

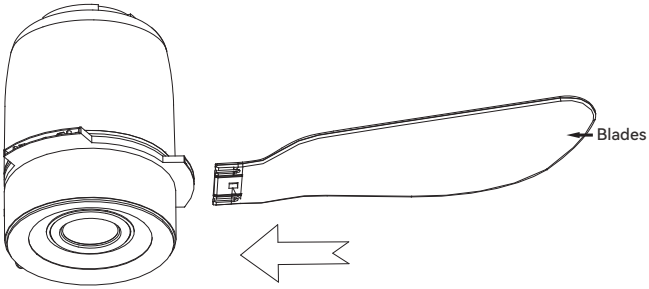
[ES] Inserte la ranura de la cuchilla hacia abajo en la ranura del motor hasta escuchar un"clic". Repita este proceso con las cuchillas restantes.

[EN] Insert the blade groove downward into the motor slot until you hear a "click" sound. Repeat this process for the remaining blades.

[FR] Insérez la rainure de la lame vers le bas dans l'emplacement du moteur jusqu'à entendre un "clic". Répétez cette opération pour les lames restantes.

[DE] Führen Sie die Klingennut nach unten in den Motorschlitz ein, bis Sie ein „Klick"-Geräusch hören. Wiederholen Sie diesen Vorgang für die übrigen Klingen..

[ZH-CN] 将叶片凹槽向下插入电机槽中，并听到"卡"的一声。对剩余的叶片重复此操作。



PRODUCT SPECIFICATIONS

Product Measurements (EN)

- **Model No:** WG-A1-001
- **Product Diameter:** 1219 mm
- **Product Height:** 334 mm
- **Product Weight:** 12 kg
- **Rated power:** 140 W
- **Power supply:** 100 -240 V~ 50/60 Hz

Speakr Specifications

- **Bluetooth:** 5.0
- **Rated power:** 50W (RMS WF)15W (RMS TW)
- **Frequency response:** 45-20kHz-10dB (with equalizer)
- **Signal to noise ratio:** 80 dB at 15 W (Mid-high range)80 dB at 100 W (Subwoofer)

Fan Specifications

- **Motor Specifications:** DC 153*8 mm
- **Nominal output (motor):** 35 W

Lighting Specifications

- **Main Light:** LED 3CCT
- **Main Light Wattage:** 15 W
- **Auxiliary Light:** RGB
- **Auxiliary Light Wattage:** 15W
- **Color Temperature :** 3000/4000/6500K

Produktmessungen (DE)

- **Modell:** WG-A1-001
- **Produktdurchmesser:** 1219 mm
- **Produkthöhe:** 334 mm
- **Produktgewicht:** 12 kg
- **Nennleistung:** 140 W
- **Spannung:** 100 -240 V~ 50/60 Hz

Spezifikationen der Sprecher

- **Bluetooth:** 5.0
- **Nennleistung:** 50W (RMS WF)15W (RMS TW)
- **Frequenzantwort:** 45-20kHz-10dB (mit equalizer)
- **Signal-Rausch-Verhältnis:** 80 dB at 15 W (Mid-high range)80 dB at 100 W (Subwoofer)

Ventilator Spezifikationen

- **Especificaciones del motor:** DC 153*8 mm
- **Nennleistung (Motor):** 35 W

Beleuchtung Spezifikationen

- **Hauptbeleuchtung:** LED 3CCT
- **Leistung der Hauptbeleuchtungsquelle:** 15 W
- **Nebenlampe:** RGB
- **Leistung der Nebenlichtquelle:** 15 W
- **Farbtemperatur :** 3000/4000/6500K

Mediciones del producto (ES)

- **Número de modelo:** WG-A1-001
- **Diámetro del producto:** 1219 mm
- **Altura del producto:** 334 mm
- **Fuente de alimentación:** 100 -240 V~ 50/60 Hz
- **Peso del producto:** 12 kg
- **Potencia nominal:** 140 W

Especificaciones del Speaker

- **Bluetooth:** 5.0
- **Potencia nominal:** 50W (RMS WF)15W (RMS TW)
- **Respuesta de frecuencia :** 45-20kHz-10dB (with equalizer)
- **Relación señal-ruido:** 80 dB at 15 W (Intervalo medio-alto) 80 dB at 100 W (subwoofer)

Especificaciones del ventilador

- **Especificaciones del motor:** DC153*8 mm
- **Salida nominal (motor):** 35 W

Especificaciones de iluminación

- **Luz principal:** LED 3CCT
- **Potencia de la fuente de luz principal:** 15 W
- **Luz auxiliar:** RGB
- **Potencia de la fuente de luz auxiliar:** 15 W
- **Temperatura de color :** 3000/4000/6500K

产品尺寸 (ZH-CN)

- 产品型号: WG-A1-001
- 产品直径: 1219 mm
- 产品高度: 334 mm
- 产品重量: 10 kg
- 额定功率: 100 W
- 电压：100-240V~50/60Hz

扬声器规格

- 蓝牙: 5.0
- 额定功率: 50W RMS (低音单元)15W RMS (高音单元)
- 频率响应: 45-20kHz (-10dB衰减，开启均衡器时)
- 信噪比: 中高频 (15W时)80 dB；低音炮 (100W时) 80 dB

风扇规格

- 电机规格: DC 153 * 8 mm
- 额定输出（电机）: 35 W

照明规格

- 主灯：LED 3CCT
- 主灯光源功率：15 W
- 色温：3000/4000/6500K
- 副灯：RGB
- 副灯光源功率：15 W

Mesures du produit (FR)

- **Modèle du produit:** WG-A1-001
- **Diamètre du produit:** 1219 mm
- **Hauteur du produit:** 334 mm
- **Tension nominale:** 100 -240 V~ 50/60 Hz
- **PPoids du produit:** 12 kg
- **Puissance nominale:** 140 W

Spécifications du Speaker

- **Bluetooth:** 5.0
- **Puissance nominale:** 50W (RMS WF)15W (RMS TW)
- **Réponse de fréquence:** 45-20kHz-10dB (avec égalisant)
- **Rapport signal/bruit:** 80 dB at 15 W (Valme moyenne-haute) 80 dB at 100 W (Subwoofer)

Fan Spécifications (FR)

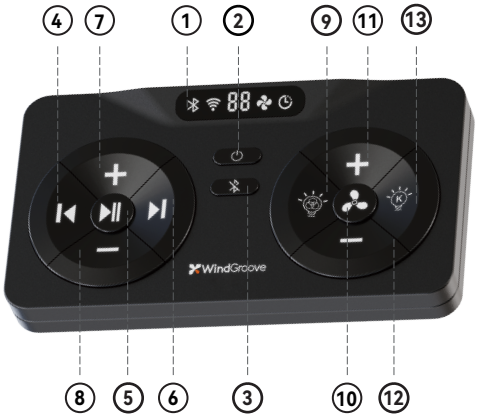
- **Spécifications du moteur :** DC 153*8 mm
- **Sortie nominale (moteur) :** 35 W

Spécifications d'éclairage

- **Lampe principale :** LED 3CCT
- **Puissance de la source lumineuse principale:** 15 W
- **Lampe secondaire :** RGB
- **Puissance de la source lumineuse secondaire:** 15 W
- **Température de couleur :** 3000/4000/6500K

INSTRUCTIONS FOR OPERATING THE REMOTE CONTROL

CONYROL BUTTONS



(EN)

① Display
② Main switch
③ Bluetooth speaker
④ Previous song
⑤ Pause/Play
⑥ Next song
⑦ Increase the volume
⑧ Volume down
⑨ Auxiliary light
⑩ Fan switch
⑪ Upward cycle fan speed setting
⑫ Downward cycle fan speed setting
⑬ Main light

(ES)

① Mostrar
② Interruptor principal
③ Altavoz Bluetooth
④ Canción anterior
⑤ Pause/Retransmitir
⑥ Siguiente canción
⑦ Aumentar el volumen
⑧ Bajar el volumen
⑨ Luz auxiliar
⑩ Interruptor de ventilador
⑪ Circular hacia arriba el rango del ventilador
⑫ Circular hacia abajo el rango del ventilador
⑬ Luz principal

(FR)

① Affichage
② Commutateur principal
③ Haut-parleur Bluetooth
④ Chanson précédente
⑤ Pause/Jouer
⑥ Suivant chanson
⑦ Augmenter le volume
⑧ Volume réduit
⑨ Lumière auxiliaire
⑩ Commutateur ventilateur
⑪ Tourner vers le haut le niveau du ventilateur
⑫ Circulation vers le bas du niveau du ventilateur
⑬ Lumière principale

(DE)

① Anzeige
② Hauptschalter
③ Bluetooth Lautsprecher
④ Vorheriger Song
⑤ Pause/Spiel
⑥ Nächster Song
⑦ Erhöhen Sie das Volumen
⑧ Lautstärke verringert
⑨ Hilfslicht
⑩ Lüfterschalter
⑪ Umkreisen der Lüfterposition nach oben
⑫ Umkreisen Sie die Lüfterpositionen nach unten
⑬ Hauptlicht

(ZH-CN)

① 显示屏
② 主开关
③ 蓝牙音箱
④ 上一首歌曲
⑤ 暂停/播放
⑥ 下一首歌曲
⑦ 加大音量
⑧ 音量减小
⑨ 副灯
⑩ 风扇开关
⑪ 向上循环风扇档位
⑫ 向下循环风扇档位
⑬ 主灯

NOTICES

When the emitter is unable to remotely control the controller, please check whether the switch batteries are in good contact, whether they are fixed properly and whether they run out of use.

Remote control logic (EN)

The middle buttons are: Total Off , Short press: Turn all units on/off, and restore all functional states from the last power cut. Press and hold the power button for 5 seconds, the Wi-Fi icon will flash for device pairing.

- The speaker turns on the pause button, and press this button for 5S within 30S of the device. When the device emits "drops", it means that the remote control and the device are successfully coded.
- Press to switch Bluetooth, long press for 5 seconds to start the Bluetooth pairing mode/reset the Bluetooth connection.
- Unpair the remote control and device: Press and hold the Main Off key and the Fan On/Off key simultaneously for 5 seconds to trigger.

The primary control section for the left speaker is located here:

- On the left side, there are buttons for the previoustrack, pause, and the next track. The volume can be adjusted up and down.

The right-hand section features controls for fans and lighting:

- Short press the left-side auxiliary light button to cycle through the pre-set auxiliary light routines (6 pre-defined light effects) (cycle from 0 to 6) And turn off RGB.
- Middle button: Press briefly to turn on/off the fan; cycle through fan settings (1 to 6) up/down; simultaneously, the fan icon on the display will be highlighted, and the values will change.

INSTRUCTIONS FOR OPERATING THE REMOTE CONTROL

Press and hold the fan power button to enter the timer setting mode.Use the + − buttons to adjust the timer duration.The digital tube flashes to indicate setting status.It stops flashing and saves the timer setting after 3 seconds.After confirmation, the digital tube remains steady, then the screen turns off in 3 seconds.Timer data will not be displayed when the remote control is turned on again.

Press and hold both the Fan+ button and the Fan power button for 3 seconds to activate the reverse rotation function.

- Right key (Main Light):Short press to turn the light on/off; Long press for stepless brightness adjustment (10~100%) with cyclic dimming;

Mantenga pulsada la tecla del ventilador para entrar en el modo de configuración del temporizador.Utilice las teclas + − para ajustar el tiempo del temporizador.El tubo digitalparpadea para indicar la configuración.Tras 3 segundos, deja de parpadear y confirma el ajuste del temporizador.Una vez enviada la configuración, el display deja de parpadear y se apaga transcurridos 3 segundos.Al volver a encender el mando a

Mantenga presionados al mismo tiempo la tecla + del ventilador y la tecla de encendido/apagado del ventilador durante 3 segundos para activar la función de inversión de giro.

- Tecla derecha (luz principal):Presión corta: encender y apagar la luz;Presión larga: regulación continua de brillo (10~100 %) con ciclo automático;Doble presión: cambio entre tres temperaturas de color.

Lógica de control remoto (ES)

Los botones intermedios son: Apagado general, Presión corta: Encendido/apagado total de todas las funciones (memoriza el estado completo tras el último corte de corriente).Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 5 segundos; el icono Wi-Fi parpadeará para realizar el emparejamiento del dispositivo.

- El altavoz enciende el botón de pausa y presiona este botón durante 5S dentro de los 30S del dispositivo. Cuando el dispositivo emite "gotas", significa que el control remoto y el dispositivo están codificados correctamente.
- Presione para cambiar Bluetooth, presione durante 5 segundos para iniciar el modo de emparejamiento de Bluetooth/restablecer la conexión Bluetooth.
- Desvincular el mando a distancia del dispositivo: Mantenga presionados simultáneamente la tecla de apagado general y la tecla de encendido/apagado del ventilador durante 5 segundos para activar la función.

La parte izquierda del control principal del altavoz:

- En el lado izquierdo, la canción anterior, la pausa y la siguiente, ajusta el volumen hacia arriba y hacia abajo;

La parte derecha es el ventilador y el control de la iluminación:

- Pulse corto del botón izquierdo de la luz secundaria, ciclo del programa de luz secundaria preestablecido (6 efectos de luz preestablecidos) (0 ~ 6 ciclos) Y apaga el RGB.
- Ventilador de tecla media pulsar brevemente el ventilador de interruptor, circulando la marcha del ventilador hacia arriba / hacia abajo (1 ~ 6 marchas); Al mismo tiempo, el icono del ventilador de la pantalla se resalta y los cambios numéricos;

Fernbedienungslogik (DE)

Die mittleren Tasten sind: Gesamt-Aus, Kurzdruck: Ein-/Ausschalten aller Funktionen (Speicherung des vollständigen Funktionszustands vor dem letzten Stromausfall).Halten Sie die Ein-/Aus-Taste 5 Sekunden lang gedrückt, dann blinkt das WLAN-Symbol für die Gerätekopplung.

- Der Lautsprecher schaltet die Pause-Taste ein und drückt diese Taste innerhalb von 30 Sekunden nach dem Gerät 5 Sekunden lang. Wenn das Gerät "Tropfen" ausstößt, bedeutet dies, dass die Fernbedienung und das Gerät erfolgreich codiert sind.
- Drücken Sie, um Bluetooth zu wechseln, drücken Sie lange für 5 Sekunden, um den Bluetooth-Kopplungsmodus zu starten/die Bluetooth-Verbindung zurückzusetzen.
- Aufhebung der Verbindung zwischen Fernbedienung und Gerät: Halten Sie die Haupt-Aus-Taste und die Lüfter-Ein/Aus-Taste gleichzeitig 5 Sekunden lang gedrückt, um den Vorgang auszulösen.

Hauptsteuerung der linken Seite:

- Linke Seite: vorheriger Song, Pause, nächster Song, Einstellung der Lautstärke nach oben und unten;

Rechts befindet sich die Lüfter und die aLichtsteuerung:

- Kurzdrücken der linken Schaltfläche, um das voreingestellte Nebenlichtprogramm zu zyklieren (6 Voreingestellte Lichteffekte) (0 bis 6 Zyklen) Und schalte RGB aus.
- Mitteltaste Lüfter kurz drücken Schalter Lüfter, nach oben / nach unten Kreislauf Lüfter Gang (1 ~ 6 Gang); Zur gleichen Zeit zeigt das Display Lüftersymbol hervorgehoben, numerische Veränderungen;

INSTRUCTIONS FOR OPERATING THE REMOTE CONTROL

Halten Sie die Lüfter-Taste gedrückt, um in den Timer-Einstellmodus zu gelangen.Mit den + − Tasten stellen Sie die Timer-Zeit ein.Die Digitalanzeige blinkt als Hinweis auf die Einstellung.Nach 3 Sekunden stoppt das Blinken und die Timer-Einstellung wird übermittelt.Nach der Übertragung leuchtet die Anzeige dauerhaft, nach weiteren 3 Sekunden schaltet sich der Bildschirm ab.Beim erneuten Einschalten der Fernbedienung werden keine Timer-Daten angezeigt.

+ Halten Sie die Lüfter-Taste „+“ und die Lüfter-Ein-/Aus-Taste gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt, um die Rücklauffunktion zu aktivieren.

- Rechte Taste (Hauptlicht):Kurzdruck: Licht ein- und ausschalten;Langdruck: stufenlose Helligkeitsregelung (10–100 %) mit zyklischer Änderung;Doppeldruck: Wechsel zwischen drei Farbtemperaturen.

Maintenez la touche du ventilateur enfoncée pour accéder au mode réglage de la minuterie.Utilisez les touches + − pour définir la durée de la minuterie.Le tube numérique clignote pour indiquer le réglage en cours.Après 3 secondes, le clignotement cesse et le réglage de la minuterie est transmis.Une fois la commande envoyée, l'affichage arrête de clignoter, puis l'écran s'éteint au bout de 3 secondes.Les données de la minuterie ne s'affichent pas lors de la prochaine mise en marche

+ Maintenez simultanément la touche Ventilateur + et la touche marche/arrêt du ventilateur pendant 3 secondes pour activer la fonction d'inversion de sens de rotation.

- Touche droite (lumière principale) :Appui court : allumer et éteindre l'éclairage ;Appui long : réglage progressif de la luminosité de 10 à 100 % en boucle continue ;Double appui : basculement entre les trois températures de couleur.

Logique de contrôle à distance (FR)

Les boutons intermédiaires sont respectivement: Arrêt général，Appui court : Allumage/extinction de l'ensemble des fonctions (mémorisation de l'état avant la dernière coupure de courant).Maintenez la touche marche/arrêt pendant 5 secondes : l'icône Wi-Fi clignote pour l'appairage de l'appareil.

- Le haut-parleur active le bouton de pause et appuie sur ce bouton pendant 5 secondes dans les 30 secondes de l'appareil. Lorsque l'appareil émet des "gouttes", cela signifie que la télécommande et l'appareil sont codés avec succès.
- Appuyez pour changer de Bluetooth, appuyez longuement pendant 5 secondes pour démarrer le mode d'appairage Bluetooth/réinitialiser la connexion Bluetooth
- Dissociation entre la télécommande et l'appareil : maintenez simultanément la touche Arrêt général et la touche Marche/Arrêt du ventilateur pendant 5 secondes pour activer la fonction.

Partie principale de contrôle de haut-parleur gauche :

- Sur la gauche, la chanson précédente, la pause et la chanson suivante, ajustez le volume en haut et en bas ;

La partie à droite est pour les ventilateurs et les contrôles d'éclairage :

- Appuyez court sur le bouton gauche sur le feu secondaire, cyclez le programme de feu secondaire prédéfini (6 effets lumineux prédéfinis) (0 à 6 cycles) Et désactivez le RGB
- Ventilateur clé centrale appuyez courtement sur le ventilateur commutateur, circulant le niveau de ventilateur vers le haut / vers le bas (1 à 6 vitesses) ; En même temps, l'icône du ventilateur de l'écran est en évidence, les changements numériques ;

遥控器控制 (中文)

中间按钮分别为： 总关、短按全部开/关机（记忆上次断电的全功能);长按开关键5秒,WIFI图标闪烁，进行设备配对

- 音箱开启暂停键，设备上电30S内长按此按键5S，当设备发出"滴"时，代表遥控器与设备对码成功
- 按开关蓝牙，长按5秒启动蓝牙配对模式/重置蓝牙连接
- 遥控与设备的解除配对: 总关+ 风扇开关键同时长按5秒触发

左侧主要控制音箱部分：

- 左侧分别为 上一曲、暂停、下一曲， 上下调节音量;

右侧部分为风扇和灯光控制:

- 左键副灯短按，循环预设的副灯程序(预设6种灯效)(0~6循环);以及关闭RGB
- 中间键风扇短按开关风扇，向上/向下循环风扇档位(1~6档);同时显示屏风扇图标高亮，数值变化;
  长按风扇开关键，进入定时设置模式，按 设置定时时间，数码管闪烁提示设置，3秒后静止并发射定时，发射后数码管不闪，3秒后息屏，再次开启遥控时，不显示定时数据;
  + 风扇+和风扇开关键 一起按住3秒，触发反转功能;
- 右键主灯短按开关灯，长按无极调节亮度(10~100%)，亮度循环，双击主灯三色温切换;

INSTRUCTIONS FOR USING THE APP

Download the WindGroove App

Search for "WindGroove" on the App Store (iOS) or on Google Play (Android™) to download it.

GET IT ON Google Play Download on the App Store

Watch the Full Setup Tutorial

Scan the QR code on the left to access our step-by-step video tutorial. The tutorial covers everything from downloading the app and pairing your device, to configuring Wi-Fi and exploring all features.

Detailed Instructions

Instrucciones detalladas / Inatructions ditallles / Detallierte Anweisungen / 详细步骤说明

Step 1 / Paso 1 / Schritt 1 / Étape 1 / 步骤1 :

(EN): Download the APP: Log in to your account (register if you don't have an account).

(ES): Descarga la APP: inicia sesión en tu cuenta (regístrate si no tienes una).

(DE): Laden Sie die APP herunter: Melden Sie sich in Ihrem Konto an (registrieren Sie sich, falls Sie kein Konto haben).

(FR): Téléchargez l'application : connectez-vous à votre compte (inscrivez-vous si vous n'avez pas de compte)

(中文): 下载APP:登录账号（没有账号，注册)。



（Step 1）　　（Step 2）

Step 2 / Paso 2 / Schritt 2 / Étape 2 / 步骤2 :

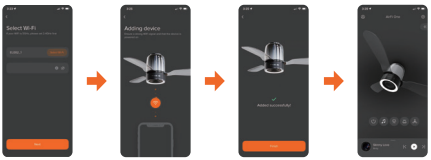
(EN): After logging in, click on " Add Device." → Long press the remote control's main power button for 5 seconds until the Wi-Fi icon stays lit (solid), and the device enters pairing mode.

(ES): Después de iniciar sesión, haga clic en "Agregar dispositivos" → Mantenga presionado el botón de encendido principal del control remoto durante 5 segundos hasta que el icono de Wi-Fi se mantenga encendido, y el dispositivo entre en modo de emparejamiento.

(DE): Klicken Sie nach der Anmeldung auf „Gerät hinzufügen" → Halten Sie die Hauptnetztaste der Fernbedienung 5 Sekunden lang gedrückt, bis das Wi-Fi-Symbol dauerhaft leuchtet und sich das Gerät im Pairing-Modus befindet.

(FR): Après avoir été connecté, cliquez sur "Ajouter un appareil" → Maintenez le bouton d'alimentation principal de la télécommande enfoncé pendant 5 secondes jusqu'à ce que l'icône Wi-Fi reste allumée, et l'appareil entre en mode d'appairage.

(中文): 登录之后点击"添加设备" → 长按遥控器总开关键5秒，至Wi-Fi图标常亮，设备进入配网状态。



（Step 3）

Step 3 / Paso 3 / Schritt 3 / Étape 3 / 步骤3 :

(EN): Select your Wi-Fi network in the app → Enter the password (2.4GHz band only) → Complete pairing → Once pairing is complete, you can access the device operation interface.

(ES): Seleccione la red Wi-Fi en la aplicación → Ingrese la contraseña (solo banda de 2.4GHz) → Completar emparejamiento → Una vez finalizado el emparejamiento, puede acceder a la página de operación del dispositivo.

(DE): Wählen Sie im App-Menü Ihr Wi-Fi-Netzwerk → Geben Sie das Passwort ein (nur 2,4GHz-Band) → Kopplung abschließen → Sobald die Paarung abgeschlossen ist, gelangen Sie auf die Gerätebedienungsseite.

(FR): Sélectionnez le réseau Wi-Fi dans l'application → Entrez le mot de passe (bande 2,4 GHz uniquement) → Terminer l'appairage → Une fois l'accouplement terminé, vous pouvez accéder à la page d'exploitation de l'appareil.

(中文): 在APP中选择Wi-Fi网络 → 输入密码(仅支持2.4G频段) → 完成配对 → 配对完成后即可进入设备操作页面。

OTHER ISSUES

Fault resolution (EN)

Never try to repair the product yourself. If you have problems using this product, check the following points before you request services. For more troubleshooting tips, visit the support page at ***https://product.jbl.com/AUTHENTICS-300.html.***

Resolución de fallos (ES)

Nunca intentes reparar el producto tú mismo. Si tienes problemas al usar este producto, revisa los siguientes puntos antes de solicitar servicio. Para más consejos de solución de fallos, visita la página de soporte en ***https://product.jbl.com/AUTHENTICS-300.html.***

Fehlerbehebung (DE)

Versuchen Sie niemals, das Produkt selbst zu reparieren. Wenn Sie Probleme bei der Verwendung des Produkts haben, überprüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie einen Service anfordern. Weitere Tipps zur Fehlerbehebung finden Sie auf der Support-Seite unter ***https://product.jbl.com/AUTHENTICS-300.html.***

Résolution des pannes (FR)

N'essayez jamais de réparer le produit vous-même. Si vous rencontrez des problèmes lors de l'utilisation de ce produit, vérifiez les points suivants avant de demander une assistance. Pour plus de conseils de dépannage, visitez la page d'assistance à l'adresse ***https://product.jbl.com/AUTHENTICS-300.html.***

故障排查 (ZH-CN)

切勿自行维修产品。若使用时遇到问题，请在申请服务前先检查以下事项。如需更多故障排查提示，请访问支持页面：***https://product.jbl.com/AUTHENTICS-300.html.***

Fan not spinning (EN)

- Make sure the fan is getting power.
- Check your circuit breaker or fuse panel and wall switch for functionality.
- Fan wires areconnecting with the house wires correctly.
- Remote control must be paired with the fan within 30seconds after the fan getting power.
- If you have paired the app but the fan still didn't work (light and fan both didn't work) orcouldn't pair the app tothe fan, try to reset the fan: to reset the fan, cut the power for 10 minutes,then tum the power on and press the pairing buttonon the remote for 5 secondstill hear beep sound app again.
- Use a multi-meter and test the adapter wiring hamess to see if there is any electrical output.
- All the pin wiring on the circuit board ar inserted tight and in the right position.
- Remote need to pair with the fan first.
- Make sure the fan blades spin freely.
- If you're using a wall control, check the power to the breaker from your control and tryworking your celling fanmanually. (Normal switch only for the fan power on/off)

El ventilador no gira (ES)

- Asegúrese de que el ventilador reciba energía.
- Compruebe el funcionamiento del disyuntor, el panel de fusibles y el interruptor de pared.
- Los cables del ventilador están conectados correctamente con los cables de la vivienda.
- El mando a distancia debe emparejarse con el ventilador en los 30 segundos siguientes a que este reciba energía.
- Si ha emparejado la aplicación pero el ventilador sigue sin funcionar (ni la luz ni el ventilador) o no consigue emparejar la aplicación con el ventilador, intente reiniciarlo: para reiniciar el ventilador, corte la energía durante 10 minutos, vuelva a conectarla y mantenga pulsado el botón de emparejamiento del mando durante 5 segundos hasta que escuche un pitido y vuelva a utilizar la aplicación.
- Utilice un multímetro para comprobar el arnés de cables del adaptador y verificar si hay salida de energía eléctrica.
- Todos los pines de conexión de la placa de circuito están insertados firmemente y en la posición correcta.
- Es necesario emparejar primero el mando a distancia con el ventilador.
- Asegúrese de que las aspas del ventilador giran sin obstáculos.
- Si utiliza un control de pared, compruebe la energía que llega al disyuntor desde su control e intente accionar el ventilador de techo manualmente. (El interruptor normal solo sirve para encender/apagar la energía del ventilador).

Der Ventilator dreht sich nicht. (DE)

- Stellen Sie sicher, dass der Ventilator mit Strom versorgt wird.
- Überprüfen Sie den Funktionstest des Leistungsschalters, des Sicherungskastens und des Wandschalters.
- Die Kabel des Ventilators sind korrekt mit den Haushaltskabeln verbunden.
- Die Fernbedienung muss innerhalb von 30 Sekunden nach dem Einschalten des Ventilators mit diesem gekoppelt werden.
- Wenn Sie die App gekoppelt haben, der Ventilator aber trotzdem nicht funktioniert (weder Licht noch Ventilator) oder die App nicht mit dem Ventilator gekoppelt werden kann, versuchen Sie, den Ventilator zurückzusetzen:Schalten Sie dazu den Strom für 10 Minuten aus, schalten Sie ihn wieder ein und drücken Sie die Kopplungstaste an der
- Fernbedienung 5 Sekunden lang, bis ein Piepton ertönt – dann koppeln Sie die App erneut.
- Verwenden Sie ein Multimeter, um das Adapterkabelbündel auf elektrische Ausgangsleistung zu prüfen.
- Alle Steckverbindungen auf der Leiterplatte sind fest sitzend und korrekt positioniert.
- Die Fernbedienung muss zuerst mit dem Ventilator gekoppelt werden.
- Stellen Sie sicher, dass sich die Ventilatorflügel frei drehen.Wenn Sie eine Wandsteuerung verwenden, überprüfen Sie die Stromversorgung zum Leistungsschalter von Ihrer Steuerung aus und versuchen Sie, den Deckenventilator manuell zu betreiben.(Der normale Schalter dient nur zum Ein- und Ausschalten des Ventilators.)

Le ventilateur ne tourne pas. (FR)

- Assurez-vous que le ventilateur est alimenté en électricité.
- Vérifiez le bon fonctionnement de votre disjoncteur, de votre boîte à fusibles et de l'interrupteur mural.

OTHER ISSUES

- Les fils du ventilateur sont correctement connectés aux fils du bâtiment.
- La télécommande doit être appariée avec le ventilateur dans les 30 secondes suivant sa mise sous tension.
- Si vous avez apparié l'application mais que le ventilateur ne fonctionne toujours pas (lumière et ventilateur hors service) ou que vous ne parvenez pas à apparier l'application au ventilateur, essayez de réinitialiser le ventilateur : pour cela, coupez l'alimentation pendant 10 minutes, puis rétablissez le courant et maintenez le bouton d'appariement de la télécommande pendant 5 secondes jusqu'à ce qu'un bip sonore retentisse, puis réessayez avec l'application.
- Utilisez un multimètre pour tester le faisceau de câbles de l'adaptateur et vérifier s'il y a une sortie électrique.
- Toutes les connexions par broches sur la carte de circuit imprimé sont bien insérées fermement et dans la bonne position.
- La télécommande doit d'abord être appariée avec le ventilateur.
- Assurez-vous que les pales du ventilateur tournent librement.
- Si vous utilisez une commande murale, vérifiez l'alimentation du disjoncteur depuis votre commande et essayez de faire fonctionner le ventilateur de plafond manuellement.(L'interrupteur standard sert uniquement à mettre le ventilateur sous / hors tension.)

风扇不转 (ZH-CN)

- 确保风扇已接通电源。
- 检查断路器、保险丝盒及墙壁开关是否正常工作。
- 风扇线路与室内线路连接正确。
- 遥控器必须在风扇通电后的 30 秒内与风扇完成配对。
- 如果你已完成 APP 配对，但风扇仍无法工作（灯和风扇均不工作），或无法将 APP 与风扇配对，请尝试重置风扇：重置方法为断电 10 分钟，然后重新通电，并长按遥控器配对键 5 秒，直到听到提示音，再重新进行 APP 配对。
- 使用万用表检测适配器线束是否有正常电压输出。
- 电路板上所有插针接线均插紧且位置正确。
- 遥控器需先与风扇完成配对。
- 确保风扇叶片能够自由转动。
  如果你使用墙壁控制器，请检查控制器至断路器的供电，并尝试手动操作吊扇。（普通开关仅用于风扇电源的开启与关闭。）

LED not work (EN)

- Make sure LED wires are connected to the circuit board.
- Make sure the whole fan is powered.
- Remote need to pair with the fan first,correctly and in the retention slot.

LED no funciona (ES)

- Asegúrese de que los cables LED estén conectados a la placa de circuito.
- Asegúrese de que todo el ventilador reciba energía.
- Es necesario emparejar primero el mando a distancia con el ventilador, de forma correcta y en la ranura de retención.

LED funktioniert nicht (ED)

- Stellen Sie sicher, dass die LED-Kabel mit der Leiterplatte verbunden sind.
- Stellen Sie sicher, dass der gesamte Ventilator mit Strom versorgt wird. Die Fernbedienung muss zuerst korrekt mit dem Ventilator gekoppelt und in der Halterung eingesetzt werden.

LED ne fonctionne pas (FR)

- Assurez-vous que les fils des LED sont connectés à la carte de circuit.
- Assurez-vous que tout le ventilateur est alimenté en électricité.
- La télécommande doit d'abord être appariée correctement avec le ventilateur et insérée dans son emplacement de fixation.

LED 不工作 (EH-CN)

- 确保 LED 灯线已连接至电路板。
- 确保风扇整体已通电。
- 遥控器需先与风扇正确配对，并安装在固定卡槽内。

Speaker not work (EN)

- Check if the Bluetooth on your phone is turned on and connected to "A1".
- Make sure the remote control has turned on the speaker(there will be a prompt sound when the speaker is turned on).

El altavoz no funciona (ES)

- Compruebe si el Bluetooth de su teléfono está activado y conectado a «A1».
- Asegúrese de que el altavoz se haya encendido con el mando a distancia (se escuchará un sonido de aviso al encenderlo).

Der Lautsprecher funktioniert nicht. (DE)

- Überprüfen Sie, ob Bluetooth auf Ihrem Telefon aktiviert und mit „A1“ verbunden ist.
- Stellen Sie sicher, dass der Lautsprecher über die Fernbedienung eingeschaltet wurde (beim Einschalten ertönt ein Bestätigungston).

Le haut-parleur ne fonctionne pas. (FR)

- Vérifiez si le Bluetooth de votre téléphone est activé et connecté à « A1 ».
- Assurez-vous que le haut-parleur a été allumé via la télécommande (un bip sonore retentit lors de l'allumage).

扬声器不工作 (ZH-CN)

- 检查手机蓝牙是否开启，并连接至 "A1" 设备。
- 确保已通过遥控器开启扬声器（扬声器开启时会发出提示音）。

OTHER ISSUES

The fan is noisy and wobbling (EN)

- Check if the blade screws are NOT rubbing against the round plastic part of the motor.
- Check the pin wire are NOT connected against the moving part.
- Check the down fan cup is NOT hitting the motor.
- Confirm the canopy is NOT touching the ceiling while the fan is in operation.
- Check the down rod is NOT slanted.
- Tighten any loose screws on the light kit, fan blades, motor coupling. down rod. brackets and mounting hardware.
- Confirm the hanger ball is firmly seated in the mounting bracket.
- The ceiling beam must meet the minimum tensile test strength of 30KG for installation.
- Make sure the airfoils and brackets are NOT bent or deformed.
- Verify the wire connections are not rattling against each other.
- Verify the fan blades are not cracked. If the fan blades are cracked, replace the damagedblades with a newblade set from the same brand as your ceiling fan to ensure compatibility.
- The light kit is NOT slanting and hitting the motor.

El ventilador hace ruido y tiembla. (ES)

- Compruebe que los tornillos de las aspas no rocen con la pieza plástica redonda del motor.
- Compruebe que los cables con pasador no entren en contacto con las piezas móviles.
- Compruebe que la copa inferior del ventilador no golpee el motor.
- Confirme que la cubierta no toque el techo mientras el ventilador está en funcionamiento.
- Compruebe que el tubo inferior no esté inclinado.
- Apriete los tornillos flojos en el kit de iluminación, aspas del ventilador, acoplamiento del motor, tubo inferior, soportes y herrajes de montaje.
- Confirme que la bola de suspensión esté firmemente asentada en el soporte de montaje.
- La viga del techo debe cumplir con la resistencia mínima a la tracción de 30 kg para la instalación.
- Asegúrese de que las palas aerodinámicas y los soportes no estén doblados ni deformados.
- Verifique que las conexiones de cables no produzcan ruido al rozarse entre sí.
- Verifique que las aspas del ventilador no estén agrietadas. Si las aspas están agrietadas, sustitúyalas por un juego de aspas nuevas de la misma marca que su ventilador de techo para garantizar la compatibilidad.
- El kit de iluminación no está inclinado ni golpea el motor.

Der Ventilator ist laut und wackelt. (DE)

- Überprüfen Sie, ob die Flügelschrauben nicht am runden Kunststoffteil des Motors reiben.
- Überprüfen Sie, ob die Stiftdrähte nicht an beweglichen Teilen anliegen.
- Überprüfen Sie, ob die untere Lüfterhaube nicht gegen den Motor schlägt. Stellen Sie sicher, dass die Kappe während des Betriebs des Lüfters nicht an die Decke stößt.
- Überprüfen Sie, ob die Verlängerungsstange nicht schräg steht.
- Ziehen Sie alle lockeren Schrauben an der Lichtbaugruppe, den Lüfterflügeln, der Motorkupplung, der Verlängerungsstange, den Halterungen und dem Montagezubehör fest.
- Stellen Sie sicher, dass die Aufhängekugel fest in der Montagehalterung sitzt.
- Der Deckenbalken muss für die Installation eine Mindestzugfestigkeit von 30 kg erfüllen.
- Stellen Sie sicher, dass die Tragflächen und Halterungen nicht verbogen oder verformt sind.
- Überprüfen Sie, ob die Kabelverbindungen nicht aneinander rasseln.
- Überprüfen Sie, ob die Lüfterflügel keine Risse aufweisen. Wenn die
- Lüfterflügel gerissen sind, ersetzen Sie die beschädigten Flügel durch einen neuen Satz Flügel derselben Marke wie Ihre Deckenventilator, um die Kompatibilität zu gewährleisten.
- Die Lichtbaugruppe steht nicht schräg und schlägt nicht gegen den Motor.

Le ventilateur fait du bruit et vacille. (FR)

- Vérifiez que les vis des pales ne frottent pas contre la pièce plastique ronde du moteur.
- Vérifiez que les fils à broche ne touchent pas les pièces mobiles.
- Vérifiez que la coupelle inférieure du ventilateur ne heurte pas le moteur.
- Assurez-vous que le cache ne touche pas le plafond pendant que le ventilateur fonctionne.
- Vérifiez que la tige d'extension n'est pas inclinée.
- Serrez toutes les vis desserrées sur le kit d'éclairage, les pales du ventilateur, l'accouplement du moteur, la tige d'extension, les supports et la quincaillerie de montage.
- Assurez-vous que la bille de suspension est bien fixée dans le support de montage.
- La poutre du plafond doit avoir une résistance à la traction minimale de 30 kg pour l'installation.
- Assurez-vous que les profiles aérodynamiques et les supports ne sont pas pliés ou déformés.
- Vérifiez que les connexions de câbles ne vibrent pas les unes contre les autres.
- Vérifiez que les pales du ventilateur ne sont pas fissurées. Si elles sont fissurées, remplacez les pales endommagées par un nouveau jeu de pales de la même marque que votre ventilateur de plafond pour garantir la compatibilité.
- Le kit d'éclairage n'est pas incliné et ne heurte pas le moteur.

风扇噪音大且晃动 (ZH-CN)

- 检查扇叶螺丝是否未与电机圆形塑料部件发生摩擦。
- 检查插针电线未接触到运动部件。
- 检查风扇下杯未撞击电机。
- 确认风扇运行时，上盖未触碰天花板。
- 检查吊杆未倾斜。
- 拧紧灯座、扇叶、电机联轴器、吊杆、支架及安装五金件上所有松动的螺丝。
- 确认吊球牢固卡入安装支架。
- 天花板承重梁必须满足最低 35 千克的抗拉强度方可安装。
- 确保扇叶及支架无弯曲、变形。
  检查电线接头之间无相互碰撞异响。
- 检查扇叶是否开裂。若扇叶开裂，请使用与吊扇同品牌的全新扇叶组更换损坏扇叶，以保证兼容性。
- 灯座无倾斜，且未触碰电机

OTHER ISSUES

Unable to pair remote and app (Only for smart Fan) (EN)

- Check if the wires are connected in the right position or not.
- Check the batteries in the remote.
- Disconnect the power for 10 minutes, reconnect the power and pair the remote with thefan immediately, within 5 seconds. Also try pairing the App to reconnect.
- The WiFi must be 2.4Ghz, incompatible with 5Ghz WiFior combine with 5Ghz.
- Check if the WiFi signal is smooth.
- App must in the new version.
- Connect with correct app"WindGrove".

No se puede emparejar el mando y la aplicación(Solo para ventiladores inteligentes) (ES)

- Compruebe si los cables están conectados en la posición correcta.
- Compruebe las pilas del mando a distancia.
- Desconecte la corriente durante 10 minutos, vuelva a conectarla y empareje el mando con el ventilador inmediatamente, en un plazo de 5 segundos. Intente también emparejar la aplicación para volver a conectarla.
- La WiFi debe ser de 2,4 GHz; no es compatible con WiFi de 5 GHz ni con redes combinadas con 5 GHz.
- Compruebe si la señal WiFi es estable.
- La aplicación debe estar actualizada a la última versión.
- Conéctese con la aplicación correcta: «WindGrove».

Fernbedienung und App können nicht gekoppelt werden (Nur für intelligente Ventilatoren) (DE)

- Überprüfen Sie, ob die Kabel an der richtigen Stelle angeschlossen sind.
- Überprüfen Sie die Batterien in der Fernbedienung.
- Trennen Sie die Stromversorgung für 10 Minuten, schließen Sie sie wieder an und koppeln Sie die Fernbedienung sofort innerhalb von 5 Sekunden mit dem Ventilator. Versuchen Sie außerdem, die App zum Wiederverbinden zu koppeln.
- Das WLAN muss 2,4 GHz sein; es ist nicht kompatibel mit 5 GHz-WLAN oder gemischten 5 GHz-Netzen.
- Überprüfen Sie, ob das WLAN-Signal stabil ist.
- Die App muss auf dem neuesten Stand sein.
- Verbinden Sie sich mit der korrekten App „WindGrove".

Impossible d'appairer la télécommande et l'application (Seulement pour ventilateur connecté) (FR)

- Vérifiez si les fils sont branchés aux bons emplacements.
- Vérifiez les piles de la télécommande.
- Débranchez l'alimentation pendant 10 minutes, rebranchez-la et appairez immédiatement la télécommande avec le ventilateur dans les 5 secondes. Essayez également d'appairer l'application pour la reconnecter.
- Le WiFi doit être en 2,4 GHz, incompatible avec le WiFi 5 GHz ou un réseau mixte 5 GHz.
- Vérifiez si le signal WiFi est stable.
- L'application doit être à sa dernière version.
- Connectez-vous avec l'application correcte « WindGrove ».

遥控器与 APP 无法配对（仅限智能风扇） (ZH-CN)

- 检查电线是否连接在正确的位置。
- 检查遥控器内的电池。
- 断电 10 分钟后重新通电，并在 5 秒内立即将遥控器与风扇配对；同时尝试通过 APP 配对重连。
- 无线网络必须为 2.4GHz 频段，不支持 5GHz WiFi 或与 5GHz 混合的网络。
- 检查 WiFi 信号是否通畅。
- APP 必须为最新版本。
- 使用正确的 APP "WindGrove" 进行连接。

Fan or light turning on or off by themselves (EN)

- Confirm the circuit breaker is not malfunctioning.
- Verify the wire connections are not frayed.
- Check the app is not set the timer or schedule.
- Cut the fan power for 10 minutes then power on again.
- All the pins wiring on the circuit board are inserted tight and in the right position.

El ventilador o la luz se encienden o apagan solos. (ES)

- Confirme que el disyuntor no esté averiado.
- Verifique que las conexiones de cables no estén desgastadas.
- Compruebe que la aplicación no tenga programado un temporizador o horario.
- Corte la alimentación del ventilador durante 10 minutos y vuelva a encenderlo.
- Todos los cables con terminales de la placa de circuito están insertados firmemente y en la posición correcta.

Der Ventilator oder das Licht schaltet sich von selbst ein oder aus. (DE)

- Bestätigen Sie, dass der Leitungsschutzschalter nicht defekt ist.
- Überprüfen Sie, ob die Kabelverbindungen nicht ausgefranst sind.
- Überprüfen Sie, ob in der App kein Timer oder Zeitplan eingestellt ist.
- Trennen Sie die Stromversorgung des Lüfters für 10 Minuten und schalten Sie ihn dann wieder ein.
- Alle Stiftkabel auf der Leiterplatte sind fest und an der richtigen Position eingesteckt.

OTHER ISSUES

Le ventilateur ou la lumière s'allume ou s'éteint tout seul. (FR)

- Confirmez que le disjoncteur ne présente pas de dysfonctionnement.
- Vérifiez que les connexions des fils ne sont pas effilochées.
- Vérifiez que l'application n'a pas de minuterie ou de programmation activée.
- Coupez l'alimentation du ventilateur pendant 10 minutes puis rallumez-le.
- Tous les fils à broches sur la carte de circuit sont bien insérés fermement et à la bonne position.

风扇或灯光自动开关 (ZH-CN)

- 确认断路器无故障。
- 检查电线接头无磨损、破损。
- 检查 APP 未设置定时或预约开关。
- 切断风扇电源 10 分钟后重新通电。
- 电路板上所有插针式接线均插紧且位置正确。

Safety Information

⚠ WARNING

- **INGESTION HAZARD:** This product contains a button cell or coin battery.
- **DEATH** or serious injury can occur if ingested.
- A swallowed button cell or coin battery can cause **Internal Chemical Burns** in as little as 2 hours.
- **KEEP** new and used batteries **OUT OF BEACH OF CHILDREN**
- **Seek immediate medical attention** if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.



Remove and immediately recycle or dispose of used batteries according to local regulations and keep away from children.
Do NOT dispose of batteries in household trash or incinerate. Even used batteries may cause severe injury or death.
Call a local poison control center for treatment information. Compatible battery type is CR2032, 3V.
Ensure the batteries are installed correctly with regard to polarity (+ and -).
Do not mix old and new batteries, different brands or types of batteries, such as alkaline, carbon-zinc, or rechargeable batteries.
Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Exhausted batteries are to be removed from the product.
Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above (manufacturer's specified temperature rating) or incinerate.
Doing so may result in injury due to venting, leakage or explosion resulting in chemical burns.
Remove and immediately recycle or dispose of batteries from equipment not used for an extended period of time according to local regulations.
Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries,and keep them away from children.



WARNING INGESTION HAZARD:
This product contains a button cell or coin battery.

MAINTENANCE AND WARRANTY

Mantenimiento y garantía/Wartung und Garantie/
Entretien et garantie/保养和质保

Care and Cleaning (EN)

Inspect the fan's mounting connections, brackets, and blade attachments twice a year to make sure they are secure. It is not necessary to remove the fan from the ceiling for this inspection.
Clean the product surface regularly with a soft brush or lint-free cloth to avoid scratching the finish.

Note : Always turn off the power to the fan before performing any maintenance or cleaning.

Warranty

This warranty applies to the WindGroove AirFi One fan product and only to the original purchaser. A valid proof of purchase is required for warranty service.
Under normal use, if the product fails due to a defect in materials or workmanship, WindGroove will provide repair or replacement service based on the product condition. Electronic components and accessories are covered by a one-year warranty from the original purchase date.

Notice :

This warranty does not cover damage caused by improper installation, improper use, accident, human-caused damage, unauthorized modification, extreme environmental conditions, or cosmetic wear and aging from normal use.
For warranty service, please contact WindGroove or an authorized sales channel and provide proof of purchase and a description of the issue.

Cuidado y limpieza (ES)

Revise dos veces al año las conexiones de montaje, los soportes y las fijaciones de las aspas del ventilador para asegurarse de que estén firmes. No es necesario retirar el ventilador del techo para esta revisión.
Limpie regularmente la superficie del producto con un cepillo suave o un paño sin pelusa para evitar rayar el acabado.

Note : Apague siempre la alimentación eléctrica del ventilador antes de realizar cualquier mantenimiento o limpieza.

Garantía

Esta garantía se aplica al ventilador WindGroove AirFi One y únicamente al comprador original. Se requiere un comprobante de compra válido para solicitar el servicio de garantía.
En condiciones normales de uso, si el producto falla debido a un defecto de materiales o fabricación, WindGroove ofrecerá servicio de reparación o reemplazo según el estado del producto. Los componentes electrónicos y accesorios están cubiertos por una garantía de un año a partir de la fecha de compra original.

Aviso :

Esta garantía no cubre daños causados por instalación incorrecta, uso inadecuado, accidente, daños causados por el usuario, modificaciones no autorizadas, condiciones ambientales extremas, ni desgaste estético o envejecimiento por el uso normal.
Para solicitar servicio de garantía, comuníquese con WindGroove o con un canal de venta autorizado, y proporcione el comprobante de compra y una descripción del problema.

Pflege und Reinigung (DE)

Prüfen Sie zweimal pro Jahr die Montageverbindungen, Halterungen und Flügelbefestigungen des Ventilators, um sicherzustellen, dass sie fest sitzen. Der Ventilator muss für diese Prüfung nicht von der Decke abgenommen werden.
Reinigen Sie die Produktoberfläche regelmäßig mit einer weichen Bürste oder einem fusselfreien Tuch, um Kratzer auf der Oberfläche zu vermeiden.

Hinweis : Schalten Sie vor jeder Wartung oder Reinigung immer die Stromversorgung des Ventilators aus.

Garantie

Diese Garantie gilt für den WindGroove AirFi One Ventilator und nur für den ursprünglichen Käufer. Für Garantieleistungen ist ein gültiger Kaufnachweis erforderlich.
Bei normalem Gebrauch bietet WindGroove im Falle eines Defekts aufgrund von Material- oder Herstellungsfehlern je nach Produktzustand eine Reparatur oder einen Austausch an. Elektronische Komponenten und Zubehörteile sind ab dem ursprünglichen Kaufdatum für ein Jahr durch die Garantie abgedeckt.

Hinweis :

Diese Garantie deckt keine Schäden ab, die durch

MAINTENANCE AND WARRANTY

Mantenimiento y garantía/Wartung und Garantie/ Entretien et garantie/保养和质保

unsachgemäße Installation, unsachgemäßen Gebrauch, Unfall, vom Benutzer verursachte Schäden, unbefugte Änderungen, extreme Umgebungsbedingungen sowie normale optische Abnutzung oder Alterung entstehen. Für Garantieleistungen wenden Sie sich bitte an WindGroove oder einen autorisierten Vertriebskanal und legen Sie einen Kaufnachweis sowie eine Beschreibung des Problems vor.

Entretien et nettoyage (FR)

Vérifiez deux fois par an les connexions de montage, les supports et les fixations des pales du ventilateur afin de vous assurer qu'ils sont bien serrés. Il n'est pas nécessaire de retirer le ventilateur du plafond pour cette vérification. Nettoyez régulièrement la surface du produit avec une brosse douce ou un chiffon non pelucheux afin d'éviter de rayer la finition.

Remarque : Coupez toujours l'alimentation électrique du ventilateur avant toute opération d' entretien ou de nettoyage.

Remarque

Cette garantie s'applique au ventilateur WindGroove AirFi One et uniquement à l'acheteur initial. Une preuve d'achat valide est requise pour toute demande de service sous garantie.
Dans des conditions normales d'utilisation, si le produit tombe en panne en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication, WindGroove proposera un service de réparation ou de remplacement selon l'état du produit. Les composants électroniques et accessoires sont couverts par une garantie d'un an à compter de la date d'achat initiale.

Avis :

Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par une installation incorrecte, une mauvaise utilisation, un accident, des dommages causés par l'utilisateur, une modification non autorisée, des conditions environnementales extrêmes, ni l'usure esthétique ou le vieillissement résultant d'une utilisation normale.
Pour toute demande de service sous garantie, veuillez contacter WindGroove ou un canal de vente autorisé, et fournir une preuve d'achat ainsi qu'une description du problème.

保养和清洁 (中文)

每年检查两次风扇的安装连接件、支架和扇叶固定件，确保安装牢固。检查时无需将风扇从天花板上拆下。
请定期使用软刷或无绒布清洁产品表面，避免刮伤外观。

注意：进行任何保养或清洁前，请务必先关闭风扇电源。

质保说明

本质保适用于 WindGroove AirFi One 风扇产品，仅适用于原始购买者。申请质保服务时，需提供有效购买凭证。
在正常使用条件下，如产品因材料或工艺缺陷发生故障，WindGroove 将根据产品情况提供维修或更换服务。电子元件及配件自原始购买日起享有一年质保。

提示：

本质保不适用于安装不当、使用不当、意外损坏、人为损坏、未经授权改装、极端环境影响，以及正常使用造成的外观磨损或老化。
如需质保服务，请联系 WindGroove 或授权销售渠道，并提供购买凭证和问题说明。



support@windgroove.com
www.WindGroove.com